

大悦读

语文新课标 必读丛书

教育部《语文新课程标准》推荐篇目

品味经典 享受阅读

本书
特色

- ★ 课标篇目全部收录
- ★ 专家名师全程助读
- ★ 阅读写作全面提升
- ★ 真题模拟全能演练

allisimanyouqijinjij

爱丽丝漫游奇境记

【英】卡罗尔



吉林大学出版社

大悦读

语文新课标必读丛书

爱丽丝漫游奇境记

(英) 卡罗尔 著

吉林大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

爱丽丝漫游奇境记/ (英) 卡罗尔著; 王肖竹译. —长春:
吉林大学出版社, 2011. 5
(大悦读: 语文新课标必读丛书/黄宝国, 王显才主编)
ISBN 978-7-5601-7190-6

I. ①爱… II. ①卡… ②王… III. ①童话—英国—近代—缩写 IV. ①I561.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 064335 号

书 名: 爱丽丝漫游奇境记

作 者: (英) 卡罗尔著; 王肖竹 译

责任编辑: 李国宏

责任校对: 赵雪君

封面设计: 天之赋设计室

美术指导: 蒋燕春

内文绘图: 吉艺新媒体动漫工作室

出版发行: 吉林大学出版社

社 址: 长春市明德路 421 号

邮 编: 130021 发行部电话: 0431-88499826

网 址: <http://www.jlup.com.cn> E-mail: jlup@mail.jlu.edu.cn

印 刷: 北京德富泰印务有限公司

开 本: 160mm×230mm 1/16

印 张: 12

字 数: 169 千字

版 次: 2011 年 6 月 第 1 版

印 次: 2011 年 6 月 第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5601-7190-6

定 价: 15.90 元

版权所有 翻印必究

语文新课标必读丛书

——编写委员会——

- 黄宝国 全国小语会常务理事、中学语文高级教师
- 王显才 全国小语学术委员会委员、特级教师
- 李林霞 “中华杯”课堂素质教育一等奖获得者、省级教学新秀
- 李永明 中学高级教师、市级语文名师、“十佳教师”
- 尹志英 省级教育科研名师、高级教师
- 曲 池 中学高级教师、市级语文名师
- 穆 劼 《吉林日报》主任编辑、《文摘旬刊》总编助理
- 李晓荣 中学语文高级教师
- 潘雅静 中学语文高级教师
- 谷心靖 小学语文高级教师
- 刘 明 小学语文高级教师
- 孙黎明 小学语文高级教师
- 李秀丽 小学语文高级教师

阅读指南

走近作者

卡罗尔(1832—1898),英国数学家、逻辑学家、摄影家和小说家。他曾发表数学著作数种,但独以儿童文学读物见长。他创作的《爱丽丝漫游奇境记》及其姊妹篇《爱丽丝镜中奇遇》,备受儿童和成年人的喜爱,成为世界儿童文学史上的里程碑式的作品。1876年,他发表了“楷体史诗”《斯纳克之猎》。

本书收录了《爱丽丝漫游奇境记》及其姊妹篇《爱丽丝镜中奇遇》,讲述了小姑娘爱丽丝两个神奇、美妙而又怪诞的梦幻故事。在第一个梦中,爱丽丝因追赶一只会说话的小白兔而掉进了兔子洞,从此来到了一个奇妙的地下世界。在这里,她的身子一会儿小得和毛毛虫一样,一会儿大得连房子也装不下。她还遇见了老鼠、三月兔、柴郡猫、渡渡鸟,还有神气活现的扑克牌老K与红桃王后等等。在第二个梦中,爱丽丝则像隐身人那样穿过一面镜子,来到镜中世界。她发现镜中的一切景象都是颠倒的,连生活常理也是颠倒的,诸如时光倒流,逻辑错乱,花草动物也会讲话。这一切造成了十分荒诞而又滑稽可笑的效果。

背景搜索

《爱丽丝漫游奇境记》的作者原本是牛津大学的一位著名的数学家和逻辑学家——刘易斯·卡罗尔。他的专业和他所写的这本奇妙的童话相去甚远,人们都没有想到拥有这样一个严肃职业的卡罗尔会写出这样荒诞的一篇文章,其实这个故事开始也只是作者的口头创作。

年轻时的卡罗尔和朋友的女儿——三个喜欢听故事的小姑娘,一起外出游玩,在行程中他给三姐妹讲了一个故事,每天编一段、讲一段,旅行结束时,故事刚好讲完。后来在朋友的鼓励下,他就将这个口头创作写成了手稿,定名为《爱丽丝漫游仙境》。在此之后,又创作了《爱丽丝镜

中奇遇》，这两本书堪称是他的传世之作了。

内容梗概

《爱丽丝漫游奇境记》以梦幻的形式，将天真可爱的孩子带进无比自由、丰富活跃的想象世界。书中有穿衣服的兔子，咧嘴嬉笑的柴郡猫，长鼻子和眼睛的鸡蛋……这一切都让孩子们感到新奇有趣。透过书中扑朔迷离、变幻莫测的故事情节，读者看到的是 19 世纪后期英国的社会现象和人情世态。

阅读导航

一颗金子般的童心

——《爱丽丝漫游奇境记》导读

《爱丽丝漫游奇境记》的作者卡罗尔并不是一个专职作家，他原本是一个德高望重的数学家、逻辑学家，但是在这个故事里，他用优美的文笔，风趣幽默地讲述了一个个妙趣横生的小故事，把爱丽丝塑造成了一个天真可爱、善良有礼貌、好奇而又勇敢的小主人公形象；就连一些出场不多的小配角，也都充满了生动的艺术感染力，比如坐在蘑菇上吐烟圈的毛毛虫，总是要砍别人脑袋的扑克牌王后等，让我们难以忘怀。正是由于作者内心中不泯的童真，我们才在这部作品里时时处处感受到了孩童特有的单纯的快乐与欣喜。

童心最重要的表现是好奇，孩子在成长的过程中，不断地感知这个世界里未知的人和事，《爱丽丝漫游奇境记》就集中表现了小主人公的好奇心。穿着背心看着怀表抱怨迟到的兔子，是小爱丽丝奇遇开始的引导者，在孩子们的心里，很多奇怪的事情都有着“合理”的解释，因为他们不需要顾及那么多现实的利益，正是这只不被爱丽丝认为奇怪的兔子，揭开了很多看似“正常”的奇特的人和事：比如穿着制服的鱼仆人，要刷漆



的白蔷薇花，扑克牌王国，当了陪审员的小壁虎……这些新奇的元素，正是作品最吸引读者心灵的所在。

爱丽丝的童心充满着孩子式的善良和体贴，她的体贴和安抚充满着真诚和坦率，可惜每次都让对方无法接受。比如爱丽丝在眼泪潭里逃生的时候，遇到了小老鼠和鸟儿们；但是她和别人攀谈的话题是家里的猫儿黛娜，夸奖她抓老鼠捕鸟的本领，对方的反应如何可想而知。这一段读来让人忍俊不禁，好心的爱丽丝为了安慰吓得发抖的小老鼠，又谈起了附近的小猎狗，当然，小猎狗也曾经抓到过老鼠……这样的情节读来，也往往让人忍俊不禁。在奇境中，爱丽丝的童心没有经过任何粉饰，她的善良和体贴准确地表现了孩子们单纯美好的内心世界，这也正是作者的高明之处——用成年人的手描绘出了孩子们的心。爱丽丝的童心还表现在她勇敢的抗争上，虽然爱丽丝总是非常有礼貌地对待小动物们，也非常小心地面对“大人物”们，但是面对突如其来的困境时，她表现出了惊人的勇气。在不断出现的新的未知的环境中，爱丽丝总能用自己的逻辑说服自己接受现状，无论是变得丁点小还是像巨人一样大，她都在寻找摆脱困扰的方法和工具。面对红桃王后的砍头命令，她喊出了“你们不过是一副扑克牌”这样的真话。就像《皇帝的新装》里说真话的孩子那样，要想面对真实的现在，就要鼓起内心所有的勇气。勇气，让爱丽丝面对着梦境中的真实，让她的童心和童年充满着难得的快乐；而这一点，不但孩子们要向爱丽丝学习，就连已经成年的大人也应该反省，为什么我们常常在现实的困扰中丢失了勇气而过着并不快乐的生活？

童心的珍贵与奇妙，是这个故事的主题，也让作品获得了不朽的艺术价值。《爱丽丝漫游奇境记》就是这样充满感情地展现着孩子的童心，它的幻想虽然怪异新奇，但读者并不觉得荒诞不经；相反，这个故事处处引人入胜，让读者兴致盎然。

特色人物

爱丽丝

一个十分可爱的小女孩。她天真活泼，充满好奇心和求知欲；她有同

情心，懂得明辨是非。在爱丽丝身上，我们看到了属于儿童的那种纯真。

白兔

红桃王国的大臣。爱丽丝就是跟踪它才进入地下世界，开始了奇境之旅。这只兔子性子急，喜欢赶时间。

老鼠

一个很敏感的家伙，最忌讳谈猫，而爱丽丝却经常谈她的小猫。老鼠和爱丽丝一起掉进泪池里，后来被爱丽丝气走。

红桃王后

红桃王国的王后。她很喜欢打槌球，脾气暴躁，整天喊叫“砍掉他（她）的头”，可她从来没有实行过。

白后

镜中世界里的象棋子。她总是先对未来的事物作出反应，然后那些事情才会发生。这就是镜中世界的规律。

红后

镜中世界里的象棋子。她反复无常，有时和蔼可亲，有时又强词夺理。在她的帮助下，爱丽丝走过棋盘似的路，由一个卒子变成一个女王。

兑德尔达姆、兑德尔迪

又矮又胖的孪生兄弟，棋盘第四格的主人。他们虽然胆小怕事，却偏偏喜欢大肆渲染自己的本领。

哈姆提达姆迪

蛋形人，棋盘第六格的主人。他头脑简单，爱慕虚荣，异常傲慢，善于赋予词以任何意义。

目录

爱丽丝漫游奇境记

兔洞里(精读)	(4)
泪池	(10)
常胜赛跑和长故事	(15)
兔子派来小比尔	(20)
毛毛虫的建议	(26)
猪与胡椒(精读)	(32)
癫狂茶会	(41)
王后的槌球场(精读)	(48)
假海龟的故事	(56)
龙虾四对舞	(63)
谁偷了馅饼	(70)
爱丽丝的证词(精读)	(76)

爱丽丝镜中奇遇

镜中屋(精读)	(88)
活花园	(98)
镜里昆虫	(105)
孪生兄弟	(112)
羊毛与水	(123)
蛋形人	(131)
狮子与独角兽(精读)	(140)
“这是我的发明”	(149)
爱丽丝女王	(160)
摇撼	(170)
苏醒	(171)
谁的梦(精读)	(172)
新题预测	(176)
参考答案	(177)

爱丽丝漫游奇境记

金色午后
湖上泛闲舟
小手齐用力
划动几叶桨
船儿不听话
大家没奈何
三个小姑娘
心肠实在硬
这般好时光
却要听故事
不敢高声语
深恐破梦境
傲慢普丽玛命令“开始讲”
温柔茜康达但求少废话
性急小特莎不断把话插
忽然不做声
将信又将疑
追随梦中人
共游新奇境
小鸟与小兽
谈笑亦风生
信口编故事
唇干又舌燥
令人才思竭
“下次接着讲”
“现在即下次”
女孩乐不支
漫游奇境记
愈编就愈长
搜肠又刮肚
故事好收场



调舟回家转
开心小水手
笑脸映夕阳
爱丽丝游奇境
童心记忆存
神秘如梦幻
凋残而遥远
香客一花园

先读为快

爱丽丝对姐姐的书不感兴趣，在迷迷糊糊快要睡着的时候，发现了一只穿着背心、能看手表、会说话的兔子。出于好奇，她去追赶那只兔子，却掉入了一个大洞里。那是一个怎样的洞？掉入洞中的爱丽丝会不会受伤呢？

兔洞里（精读）

只对插图对话感兴趣，写出爱丽丝的天真可爱。

写爱丽丝在梦中的感受：把奇怪的事看成理所当然。

此处描写像电影中的慢镜头，也是爱丽丝神奇旅程的开始。

爱丽丝和姐姐一道坐在河岸上，无所事事，乏味极了。朝姐姐正看的书瞟了两眼，既没插图又没对话。“这书有啥看头，连插图对话都没有！”她直嘀咕。

于是，她就想（使劲地想，因为天好热，昏昏欲睡），值不值得爬起来去采些野菊花来编个花圈呢？忽然，一只粉红色眼睛的小白兔从身边跑过。

这没啥可大惊小怪的。爱丽丝听到兔子自言自语“噢，天哪！噢，天哪！要迟到了！”的时候，也不觉得奇怪（后来再想到这件事时她倒觉得真奇怪，可当时一切似乎理所当然）。但是，当兔子真从背心口袋里掏出一只怀表，看一眼又匆忙跑走时，爱丽丝跳了起来。因为她闪电般意识到还从没见过穿背心的兔子，更没见过从口袋里掏出只表来的兔子。怪事！她撒腿就追，穿过田野，正好看到兔子钻进田边一个很大的兔洞。

爱丽丝跟着就往里钻，想都没想以后怎么出来。

兔洞笔直向前，然后突然向下。爱丽丝来不及停下就一脚踩了下去，掉进一口深井里。

要么是井太深，要么是掉下去的速度太慢，反正她一边往下掉一边还来得及环顾左右，琢磨接下来会发生什



么事情。先往下看，想知道自己要掉到哪里去，可是太黑，什么也看不清。再朝两边看看，发现井壁上全是碗橱和书架，到处挂着地图呀、画片呀什么的。顺手从一只架子上取下一个罐子，发现上面贴着一张标签“橘子酱”，可惜是空的。她没把罐子乱扔，怕掉下去砸死下面的人，就想法子把罐子放在路过的一只碗橱上。

此处写了爱丽丝善良的性格特点。

“得啦！”爱丽丝自言自语，“像这么往下掉一次，摔下楼梯真不算回事了！家里人会认为我好勇敢哟！可不是嘛，以后就算从房顶上摔下来，我也提都不提啦！”（这倒像不假。）

往下掉，往下掉，往下掉，掉进无底洞了吗？“真不知已掉下去多深了？”她大声道，“肯定快到地心了吧？让我想想，那就该掉下去四千英里了……（你瞧，爱丽丝在学校里这类东西学了不少，虽说眼下旁边没人听，不是炫耀自己学问的好机会，不过，能背出这些数字来，也算做做练习。）对！大概就是这个距离。可是这里的经纬度是多少呢？（爱丽丝对经纬度是怎么回事一点儿也不明白，不过她觉得这些字眼儿又大又好听。）”

爱丽丝的新奇想法，相信也是很多小朋友的想法。

不一会儿，她又说：“不知会不会穿过地球从另一头冒出去，要是能和那些头朝下走路的人一道该多好玩！他们是叫安弟帕斯人吧？（幸亏没人听见，这回她知道自己肯定讲得不对。）不过，我一定要问问他们的国家叫什么名字。‘太太，请告诉我这是新西兰还是澳大利亚？’（她一面说，还一面设法行个屈膝礼。想想看，一面往下掉一面行屈膝礼，你办得到吗？）人家会以为我好蠢哟，问这种傻话！不，绝不能乱打听，说不定什么地方会写着。”

爱丽丝的天真想法，也是每个小朋友在遇到不解问题时的心理。

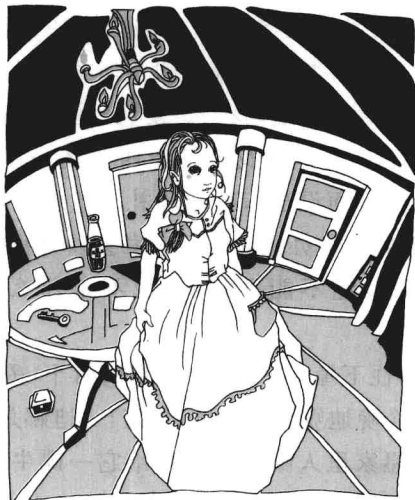
往下掉，往下掉，往下掉！没别的可干，爱丽丝很快又开口了：“今晚迪娜会想我的，肯定！（迪娜是爱丽丝心爱的猫。）但愿家里人喝茶时记得给它一碟牛奶。迪娜！宝贝儿！你要跟我一起往下掉就好了！半空中恐怕没耗

子抓,不过你也许能逮到一只蝙蝠,蝙蝠长得可像耗子哩。知道吗?不过,猫吃不吃蝙蝠呢?”说到这儿她犯困了,就昏昏欲睡地问自己:“猫吃不吃蝙蝠?吃不吃蝙蝠?”或者,“蝙蝠吃不吃猫?吃不吃猫?”你瞧,既然她两个问题都答不上来,那就无所谓了。一时间,她觉得自己在打盹,开始做梦跟小猫迪娜手拉手一起走,还认真地对它说:“听我说,迪娜,讲实话,你吃过蝙蝠吗?”突然,砰——咚!她一下子掉到了一大堆干柴棍干树叶上,总算落了地。

兔子的经典语录,听起来好热闹,和自己的耳朵呀,头发呀,胡子呀,尾巴呀聊聊天,打打招呼,每天就算只有一个人在家,时间也会过得很快吧。

爱丽丝哪儿也没伤着,立刻跳起来。往上看,一片漆黑;往前看,有一条长长的通道。“兔子还在前面跑着,不能耽搁。”爱丽丝拔腿就追,恰好听到兔子拐弯时说了句:“啾,我的长耳朵、长胡子呀,太迟啦!”拐弯时还紧跟在兔子后头的,可眨眼工夫兔子不见了。她发现自己来到一个低矮却宽敞的大厅里,天花板上挂着一排点燃的灯,把大厅照得透亮。

大厅四周都有门,可全锁着。爱丽丝从这头跑到那头,推推每一道门,沮丧地走到大厅中间,不知自己如何出得去。





忽然，她发现一张三腿小桌，浑身用坚硬的玻璃做成。“那上面摆着一把金色的小钥匙，肯定能打开大厅里的哪道门！”可她一试，哎呀！哪一把锁都显得太大，或者说，这把钥匙过于小了，试了半天，一道门也打不开。不过，试第二遍时，发现了一道小布帘；帘子后面有道小门，只有十五英寸高。试试小钥匙，正合适！爱丽丝高兴极了。

打开门，发现它通向一条小走道，比老鼠洞大不了多少。她跪下来顺着往里一瞧，哇！里面有个非常美丽的花园！她多想离开这个阴森森的大厅到花园去走走呀，那儿有鲜艳的花朵，清凉的喷泉。可惜她太大了，连脑袋都伸不进那个小道口。“就算头能进去，肩膀进不去也白搭呀。唉，要是能缩小成望远镜的模样有多好！也许能成，就是不知道怎么开头。”你瞧，一会儿工夫发生了这么多怪事，爱丽丝都以为没有不可能的事了。

在小门旁边干等不行。她走回小桌旁，希望还能找到另一把钥匙，或至少一本教人怎样缩小成望远镜的书也好。这回她发现了一只小瓶子（“先头肯定不在这儿。”爱丽丝想），瓶颈上贴着纸标签，“喝吧”两个字又大又好看。

“喝吧！”怪好听的。可是，聪明的爱丽丝没有性急。“不行！得先瞧瞧是不是写着‘有毒’二字。”已经看过好几篇有关可爱的小孩子被烫伤、被野兽吃掉之类令人不愉快的故事了，她才不会没记性呢。要是喝下“有毒”瓶子里的东西，那迟早会坏事的啦！

因为这瓶子上没写“有毒”二字，所以她冒险尝了一口，发现很好喝（说实在的，就好比把樱桃饼、鸡蛋羹、菠萝汁、烤火鸡、太妃糖和热烘烘的烤面包的味道全都掺在一块儿），便一口气把它喝光啦！

“好奇怪哟！”爱丽丝叫道，“我一定在变小，像架望远镜了！”

这个无比漂亮的花园，藏在低矮的洞穴深处，就好像我们每个人的理想，无比美丽却又难以到达，只能眼巴巴地看着兔子跳进去，爱丽丝的失望可想而知，我们也不禁为她发愁了，怎么才能到达那里呢？

此处可以看出爱丽丝是一个聪明的、爱动脑思考、办事谨慎的小女孩，凡事都要经过自己的判断与思考。

小孩子的幸福就是这么简单，各种美味的东西，最好是能混合在一起，把每一种香甜一次品尝个够。当然，它们在一起就能产生魔法，爱丽丝就要变小了，她的愿望马上就要实现了！

爱丽丝会一
直变小吗？

爱丽丝高兴
得忘了拿钥匙，
可是小小的她为
了拿钥匙拼命爬
桌子、急得直哭
的样子，真是令
人心疼。

遇到困难，自
己鼓励自己。这
一点每一个小读
者都应该向爱丽
丝学习。

此时的爱丽
丝像一个英雄，勇
敢地、无所畏惧地
为进入那个花园
努力着。

一点不假，她现在小得只有十英寸高了。想到可以钻进那道小门，进入那个可爱的花园，她真开心。不过，她先等了几分钟，看自己是否还继续变小，有点儿心虚：“要是再小下去，出去后就会像根蜡烛啦，那成何体统！”再想想火焰熄灭后的蜡烛会是什么样子，因为不记得见过这东西没有。

过了一会儿不见动静，她决定立刻进花园里去。唉，可怜的爱丽丝！走到门口才发现自己忘了拿那把小金钥匙。回到桌旁再去取，够不着了。透过玻璃，钥匙看得清清楚楚。她用尽力气想顺桌子腿爬上去，可是太滑。爬来爬去，筋疲力尽，可怜的小丫头一屁股坐在地上哭了。

“好啦，哭有什么用！”她严肃地说自己，“我建议你立刻停下！”她一般都能给自己一些极好的建议（尽管常常不执行）；有时还严厉批评自己，直到眼泪盈眶。记得有一回，她还打自己耳光来着，因为在她独自玩槌球的时候作了弊，这孩子好奇心重，特喜欢假装两个人。可怜的爱丽丝想：“现在装两个人也没用啦！瞧哇，变得这么小，连做一个体面人都不够啦！”

忽然，发现桌子下面有个小玻璃盒子。打开一看，里头有块很小的蛋糕，上面用葡萄干排出两个美丽的字“吃吧”。“好吧，那就吃了它，要是吃了它变大些就能够得着那把钥匙；要是变得更小，就从门缝里爬进去。反正，都能进花园，管它呢！”

她咬一口，着急地问：“变大还是变小？”还用手摸摸头顶，看自己是在变大，还是变小。可是没变，好奇怪！当然啦，吃蛋糕怎么会让人变大变小呢？可是，爱丽丝既然已遇上了这么多稀奇古怪的事，要是一切再和平时一样，岂不太乏味、太愚蠢吗？

于是，她大口地吃起来，几下子就把蛋糕吃光了。